

Этический кодекс ICF

Этический кодекс ICF состоит из пяти основных частей:

1. Введение
2. Основные определения
3. Ключевые ценности и этические принципы ICF
4. Этические стандарты
5. Клятва

1. Введение

Этический кодекс ICF описывает ключевые ценности Международной федерации коучинга (Ключевые ценности ICF), этические принципы и стандарты поведения, которым следуют все Профессионалы ICF (см. определения). Необходимость следования этим этическим стандартам ICF закреплена в первой из Ключевых компетенций ICF (Ключевые компетенции ICF, п.1), и звучит следующим образом: [коуч] «опирается в работе на этику: понимает и регулярно применяет этические нормы и следует стандартам коучинга»

Этический кодекс ICF поддерживает репутацию ICF и чистоту профессии коуча по всему миру:

- Устанавливает стандарты деятельности в соответствии с ключевыми ценностями и этическими принципами ICF.
- Дает этические ориентиры для рефлексивной практики, обучения и принятия решений
- Разбирает споры и сохраняет стандарты коучинга ICF с помощью процесса рассмотрения жалоб на неэтичное поведение (Ethical Conduct Review (ECR) process)
- Обеспечивает базу для обучения этическим нормам ICF на аккредитованных ICF программах.

Этический кодекс ICF применяется в любом имеющем отношение к коучингу взаимодействии, когда Профессионалы ICF представляют себя таковыми. Кодекс действует независимо от того, были ли установлены коучинговые взаимоотношения (см. определения). Кодекс описывает этическую ответственность профессионалов ICF, выступающих в различных ролях: коуча, коучингового супервизора, ментора-коуча, тренера или участника программы подготовки коучей, лидера-волонтера ICF, равно как и поддерживающего персонала (см. определения).

Хотя процесс рассмотрения жалоб на неэтичное поведение (ECR) и Клятва относятся только к профессионалам ICF, сотрудники ICF также принимают на себя обязательство в своих действиях следовать принципам этики и ключевым ценностям, лежащим в основе Этического кодекса ICF.

Сложность работы в рамках этики означает, что члены ICF неизбежно столкнутся с ситуациями, требующими ответа на неожиданные вопросы, разрешения дилемм и решения проблем. Задача данного Этического кодекса – помочь лицам, к которым этот кодекс применим, обращая их внимание на множество аспектов этики, которые следует учитывать, и определяя альтернативные взгляды на этическое поведение.

Профессионалы ICF, следующие Этическому кодексу, придерживаются этики, даже если это предполагает принятие сложных решений или проявление смелости.

2. Основные определения

- **«Клиент»** — человек или команда/группа, с которыми проводится коучинг, или коуч, проходящий менторинг либо супервизию, или любые участники программ подготовки коучей.
- **«Коучинг»** — партнерство с Клиентами, стимулирующее мыслительные и творческие процессы, вдохновляющие клиентов на максимальное раскрытие личного и профессионального потенциала.
- **«Коучинговые отношения»** — отношения, установленные между Профессионалом ICF и Клиентом (Клиентами) /Спонсором (Спонсорами) в рамках соглашения или контракта, определяющего ответственности и ожидания каждой из сторон.
- **«Кодекс»** — Этический кодекс ICF.
- **«Конфиденциальность»** — защита информации, полученной в рамках коучингового взаимодействия, за исключением случаев согласия на раскрытие информации.
- **«Конфликт интересов»** — ситуация, в которой Профессионал ICF вовлечен в интересы различных сторон, где следование интересам одной из сторон может противоречить интересам другой либо находиться в конфликте с ней. Это могут быть финансовые, правовые, личные и другие вопросы.
- **«Равенство»** — ситуация, в которой все люди испытывают ощущение включенности, доступ к ресурсам и возможностям, независимо от расы, этноса, национального происхождения, цвета, пола, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, возраста, религии, миграционного статуса, ментальных или физических ограничений и других аспектов персональных различий.
- **«Профессионал ICF»** — человек, представляющий себя как член ICF или сертифицированный коуч ICF в роли коуча, коучингового супервизора, ментора-коуча, коуча-тренера, участника программы подготовки коучей и других.

- **«Сотрудник ICF»** — человек, работающий для ICF в рамках контракта, заключенного с управляющей компанией, предоставляющей услуги профессионального управления и административной поддержки от имени ICF.
- **«Внутренний коуч»** — сотрудник организации, который проводит коучинговые сессии с сотрудниками этой организации часть рабочего времени либо все рабочее время.
- **«Спонсор»** — организация (включая ее представителей), которая оплачивает и/или организует либо определяет предоставляемые услуги коучинга.
- **«Поддерживающий персонал»** — сотрудники, работающие у Профессионала ICF и поддерживающие его Клиентов.
- **«Системное равенство»** — гендерное, расовое и другие формы равенства, регламентированные нормами этики, ключевыми ценностями, политиками, структурой и культурой сообществ, организаций, наций и общества.

3. Ключевые ценности и этические принципы

Этический кодекс ICF основан на Ключевых ценностях ICF (ссылка) и на вытекающих из них действиях. Все ценности одинаково важны и поддерживают одна другую. Эти ценности являются ориентиром и должны быть использованы как подход для понимания и трактовки стандартов. От каждого Профессионала ICF ожидается демонстрация и распространение этих Ценностей при каждом его взаимодействии.

4. Этические стандарты

Следующие этические стандарты применимы ко всем профессиональным действиям Профессионала ICF:

Раздел I — Ответственность перед клиентами

Как Профессионал ICF я:

1. Объясняю до или во время первой встречи и стремлюсь к тому, чтобы мой коучинговый клиент(ы) и спонсор(ы) понимали природу и потенциальную ценность коучинга, природу и ограничения конфиденциальности, финансовые договоренности, а также любые другие условия коучингового соглашения.
2. Создаю соглашение/контракт, учитывая роли, ответственность и права всех сторон, вовлеченных во взаимодействие с моим Клиентом и Спонсорами, до начала оказания услуг.
3. Поддерживаю наивысший уровень конфиденциальности со всеми сторонами согласно предварительным договоренностям. Я ознакомлен со всеми применимыми законами, регулирующими обращение с личными данными и содержанием коммуникаций, и согласен следовать им.

4. Имею четкое представление о том, как все вовлеченные стороны обмениваются информацией в течение всего коучингового взаимодействия.
5. Создаю ясное понимание с Клиентами и Спонсорами или заинтересованными сторонами об условиях, в которых конфиденциальность информации не будет сохранена (например, незаконная деятельность, если этого требует законодательство, следование судебному предписанию или повестке, неизбежный или высокий риск опасности для себя или окружающих и т. д.). В случаях, когда я обоснованно полагаю, что наступило одно из вышеперечисленных обстоятельств, мне придется проинформировать соответствующие органы власти.
6. Работая Внутренним коучем, управляю конфликтами интересов или потенциальными конфликтами интересов с моими коучинговыми Клиентами и Спонсорами через коучинговое(-ые) соглашение(-я) и постоянный диалог. Это должно включать прояснение ролей в организации, обязанностей, отношений, ведение записей, конфиденциальность и другие требования к отчетности.
7. Веду, храню и уничтожаю любые записи, включая электронные файлы, и содержание коммуникаций, созданные во время профессионального взаимодействия, таким способом, который обеспечивает конфиденциальность, безопасность и тайну и соответствует действующим законам и соглашениям. Более того, я стремлюсь правильно использовать возникающие и развивающиеся технологии в коучинговых услугах (технически обеспеченные коучинговые услуги) и понимать применимые к ним различные этические стандарты.
8. Постоянно внимателен к любым признакам возможных изменений ценности, получаемой клиентом в результате коучингового взаимодействия. Если такое происходит, вношу изменения в отношения или предлагаю Клиенту (-ам) / Спонсору (-ам) воспользоваться услугами другого коуча, обратиться к другому профессионалу или использовать иные ресурсы.
9. Уважаю право каждой из сторон на прекращение коучинговых отношений в любой момент и по любой причине в соответствии с условиями соглашения.
10. Внимательно отношусь к последствиям нескольких одновременно действующих соглашений и отношений с одним и тем же Клиентом (-ами) и Спонсором (-ами), чтобы избежать конфликта интересов.
11. Осознаю и активно управляю любой разницей во власти и статусе между Клиентом и мной, которая может являться следствием культурных, психологических, контекстуальных или связанных с отношениями вопросов.
12. Раскрываю моим Клиентам условия получения мной возможного вознаграждения или других привилегий, возникающих от перенаправления Клиентов третьим лицам.

13. Обеспечиваю постоянное качество коучинга в любых взаимоотношениях независимо от объема или формы согласованного вознаграждения.

Раздел II — Ответственность перед практикой и деятельностью

Как Профессионал ICF я:

14. Действую в соответствии с Этическим Кодексом ICF во всех своих взаимодействиях. Когда мне становится известно о возможном нарушении мной Кодекса или я вижу неэтичное поведение другого профессионала ICF, я с уважением поднимаю этот вопрос со всеми задействованными лицами. Если это не разрешает ситуацию, я передаю вопрос формальным органам (например, ICF Global) для его разрешения.
15. Требую от всех своих сотрудников соблюдения Этического кодекса ICF.
16. Стремлюсь к наивысшему качеству моего коучинга через постоянное обучение, профессиональное и этическое развитие.
17. Признаю свои собственные ограничения либо внешние обстоятельства, которые могут мешать эффективности моего коучинга или моим профессиональным коучинговым отношениям, противоречить им или снижать их качество. Я буду искать поддержки в прояснении действий, которые следует предпринять, и при необходимости незамедлительно обращусь за соответствующей профессиональной помощью. Эти действия могут включать приостановление или прекращение моих коучинговых отношений.
18. Разрешаю любую ситуацию конфликта интересов или потенциального конфликта интересов, обсуждая ситуацию с задействованными сторонами, при необходимости прибегая к профессиональной помощи, приостанавливая или прекращая профессиональные отношения.
19. Сохраняю конфиденциальность данных членов ICF и использую контактную информацию члена ICF (электронные адреса, телефоны и т. д.) только с разрешения ICF или члена ICF.

Раздел III — ответственность перед профессией

Как Профессионал ICF я:

20. Точно определяю мою коучинговую квалификацию, мой уровень компетентности в коучинге, уровень экспертизы, опыта, обучения и сертификации в целом, в том числе уровень сертификации ICF.
21. В устной и письменной коммуникации честно и точно высказываюсь о том, что я предлагаю как Профессионал ICF, что предлагает ICF, коучинг как профессия и в чем заключается потенциальная ценность коучинга.
22. Рассказываю об этической ответственности, установленной данным Кодексом, и повышаю осознанность среди тех, кто должен быть осведомлен об этом.

23. Беру на себя ответственность за понимание и установление ясных, уместных и учитывающих культурные особенности границ, регулирующих физическое и любое другое взаимодействие.
24. Не вступаю ни в какие сексуальные или романтические отношения с Клиентом (клиентами) или Спонсором (спонсорами). Я всегда буду обращать внимание на уместный в данных отношениях уровень близости и предприму соответствующие действия, чтобы разрешить возникшую ситуацию или прекратить отношения.

Раздел IV — ответственность перед обществом

Как Профессионал ICF я:

25. Избегаю дискриминации, придерживаясь принципов справедливости и равенства во всех своих действиях, сохраняя уважение правил и культурных особенностей. Это включает отсутствие дискриминации по возрасту, расе, гендерному самовыражению, этническому происхождению, сексуальной ориентации, религии, национальному происхождению, инвалидности или военному статусу, но не ограничивается этим.
26. Признаю и ценю вклад и интеллектуальную собственность других людей, заявляя права собственности только на свои личные материалы. Я понимаю, что нарушение этого стандарта может привести к юридическим последствиям со стороны третьих сторон.
27. При проведении своих исследований и публикации результатов соблюдаю признанные научные стандарты и рекомендации, применимые к предмету исследования, и действую строго в границах своей собственной компетентности.
28. Осознаю свое влияние и влияние своих клиентов на общество. Я придерживаюсь философии «творить добро», а не «избегать зла».

5. Этическая клятва профессионала ICF

Как Профессионал ICF, в соответствии со Стандартами Этического кодекса ICF, я признаю и соглашаюсь соблюдать свои этические и юридические обязательства перед своими коучинговыми клиентами, спонсорами, коллегами и обществом в целом.

Если я нарушу любую из частей Этического кодекса ICF, я соглашаюсь с тем, что ICF по своему усмотрению может привлечь меня к ответственности за мои действия. Также я соглашаюсь с тем, что моя ответственность перед ICF за любые нарушения может включать такие меры как обязательное дополнительное обучение навыкам коучинга или другое обучение, лишение членства ICF и/или моей Сертификации ICF.

Для получения дополнительной информации о процессе рассмотрения этического поведения, включая ссылки на подачу жалобы, пожалуйста посетите coachingfederation.org/ethics

Принято Советом директоров ICF Global в сентябре 2019.

This translation of the ICF Code of Ethics was prepared by the ICF Russia Chapter and published on February 2020. Official translations of this document are accessible from the ICF website at coachingfederation.org

Перевод Этического кодекса ICF подготовлен ICF Russia Chapter и опубликован в феврале 2020 года. Официальные версии этого документа на других языках доступны на сайте ICF: coachingfederation.org